

*MESOAMÉRICA*  
Año 36, número 57, enero-diciembre de 2015

EDITORES  
Justin Wolfe  
Aaron Schneider

EDITORA DE RESEÑAS  
Martha Few

CONSEJO EDITORIAL  
Marta Casaús Arzú, Demetrio Cojtí Cuxil, Beatriz Cortez, Darío Euraque,  
Coralía Gutiérrez, Walter Little, Karl Offen y Terance L. Winemiller

CONSEJO CIENTÍFICO  
Arturo Arias, Rina Cáceres, Robert Carmack, Susanne Jonas,  
W. George Lovell, Alain Musset, Werner Mackenbach,  
Mario Humberto Ruz Sosa y Stephen Webre

ASISTENTE  
Fabiola Ramírez Gutiérrez

ASISTENTE DE REDACCIÓN  
Guisela Asensio Lueg

# MESOAMÉRICA

AÑO 36, NÚMERO 57, ENERO-DICIEMBRE DE 2015



PLUMSOCK  
MESOAMERICAN  
STUDIES

ILUSTRACIÓN DE PORTADA:

La muerte representada como la parca y un misionero agustino  
en el convento agustino El Divino Salvador Malinalco,  
Malinalco, estado de México.  
Fotografía por Robert H. Jackson.

CORRESPONDENCIA

MESOAMÉRICA

Tulane University  
Department of History  
6823 St. Charles Ave., New Orleans, LA 70118  
Fax: (504) 862-8739  
editors@mesoamericarevista.org  
www.mesoamericarevista.org

© 2015

Plumsock Mesoamerican Studies  
www.plumsock.org  
ISSN 0252-9963

C O N T E N I D O

PRESENTACIÓN	ix
ARTÍCULOS	
ROBERT H. JACKSON	1
Temas de la evangelización, el pecado y representaciones de la muerte en las doctrinas del centro de México durante el siglo XVI <i>Themes of Evangelization, Sin and Depictions of Death in Sixteenth-Century Central Mexican Doctrinas</i>	
GUADALUPE SÁNCHEZ ÁLVAREZ	22
Fiesta y ritual como hipertexto: "La Pesca de la Sardina Ciega" en México y "La Fiesta del Charco" en Gran Canaria, España <i>Festival and Ritual as Hypertext: "La Pesca de la Sardina Ciega" in Mexico and "La Fiesta del Charco" in Gran Canaria, Spain</i>	
IVÁN FRANCISCO PORRAZ GÓMEZ y RAFAEL ALONSO HERNÁNDEZ LÓPEZ	43
¡Vámonos a otro lado! Migración en la geografía chiapaneca: el caso de Las Margaritas, Chiapas <i>Let's go somewhere else! Migration in Chiapas Geography: The Case of Las Margaritas, Chiapas</i>	

## DOSSIER

- CHRISTIANE BERTH y CORINNE A. PERNET 63  
 Introducción. Desarrollo en Centroamérica:  
 modelos, debates, prácticas e imaginarios  
*Introduction. Development in Central America:  
 Models, Debates, Practices and Imaginaries*

- ANNIKA HARTMANN 69  
 “La familia pequeña vive mejor”: Investigación demográfica,  
 expertos transnacionales y debates académicos acerca de  
 la ‘explosión demográfica’ en Guatemala después de 1945  
*“The Small Family Lives Better”: Demographic Research,  
 Transnational Experts, and Academic Debates  
 on the ‘Population Explosion’ in Guatemala after 1945*

- DANTE BARRIENTOS TECÚN 99  
 Acerca de las concepciones de desarrollo y modernidad  
 vistas desde los discursos poéticos de Centroamérica  
*On Conceptions of Development and Modernity  
 in the Poetic Discourse of Central America*

- CHRISTIANE BERTH 117  
 Actores de desarrollo y conflictos geopolíticos en Nicaragua:  
 el caso de las donaciones de alimentos, 1960–1990  
*Development Actors and Geopolitical Conflict in Nicaragua:  
 The Case of Food Donations, 1960–1990*

## RESEÑAS

- Gyles Iannone, editor, *The Great Maya Droughts in Cultural Context:  
 Case Studies in Resilience and Vulnerability*  
 por ANNA R. ALEXANDER 150

- Heather Orr y Matthew G. Looper, editores,  
*Wearing Culture: Dress and Regalia in Early Mesoamerica and Central America*  
 por TRACI ARDREN 152

- Sarah E. Jackson,  
*Politics of the Maya Court: Hierarchy and Change in the Late Classic Period*  
 y  
 Scott A. J. Johnson, *Translating Maya Hieroglyphs*  
 por R. A. KASHANIPOUR 155

- Justyna Olko, *Insignia of Rank in the Nahua World:  
 From the Fifteenth to the Seventeenth Century*  
 por ALEXANDER HIDALGO 157

- Eugenia Ibarra Rojas, *Entre el dominio y la resistencia:  
 los pueblos indígenas del Pacífico de Nicaragua y Nicoya en el siglo XVI*  
 por ANTONIO JARAMILLO ARANGO 159

- Laura E. Matthew,  
*Memories of Conquest: Becoming Mexicano in Colonial Guatemala*  
 por TODD LITTLE-SIEBOLD 162

- Gabriela Ramos y Yanna Yannakakis, editoras, *Indigenous Intellectuals:  
 Knowledge, Power, and Colonial Culture in Mexico and the Andes*  
 por MATTHEW FURLONG 164

- Aaron Pollack, coordinador, *La época de las independencias  
 en Centroamérica y Chiapas: procesos políticos y sociales*  
 por IGNACIO MARTÍNEZ 166

- Wendy Kramer, W. George Lovell y Christopher H. Lutz,  
*Saqueo en el Archivo: el paradero de los tesoros documentales guatemaltecos*  
 por ALVIS E. DUNN 169

- Carlota McAllister y Diane M. Nelson, editoras,  
*War by Other Means: Aftermath in Post-Genocide Guatemala*  
 por RYAN M. ALEXANDER 171

## PRESENTACIÓN

A pesar de un camino difícil y sinuoso el año pasado, nos complace presentar esta edición 57 de *Mesoamérica* que continúa nuestro esfuerzo por reunir trabajos de una amplia gama disciplinaria en la región. Empezamos con la investigación de Robert H. Jackson sobre la iconografía de la muerte en Europa del siglo XV en relación con las doctrinas del centro de México en el siglo XVI. Jackson estudia la importancia de tal tema en el mundo prehispánico para explicar su poco uso por los misioneros.

A continuación, Guadalupe Sánchez Álvarez propone el uso de *hipertexto* como modelo teórico para entender los rituales, analizando los casos de “La Pesca de la Sardina Ciega” que se celebra en Tabasco, México, y “La Fiesta del Charco” en Gran Canaria, España.

La investigación de Iván Francisco Porraz Gómez y Rafael Alonso Hernández López se enfoca en la ciudad de Las Margaritas en el sur de Chiapas, cerca de la frontera con el departamento de Huehuetenango en Guatemala. Los autores analizan los resultados de los procesos de migración y los conflictos que se han producido en reacción a las políticas neoliberales de la región.

El dossier, introducido por Christiane Berth y Corinne A. Pernet, reúne textos sobre los conceptos de progreso y desarrollo en el siglo XX en el contexto centroamericano. Empieza con la investigación de Annika Hartmann sobre los debates académicos y políticos acerca de la llamada “explosión demográfica” en Guatemala después de 1945 y la creación de conocimiento profesional especializado. El estudio de Dante Barrientos Tecún aborda las cuestiones de la formulación de los conceptos de modernidad y desarrollo a través de la producción poética crítica centroamericana, particularmente de los últimos cincuenta años. Finalmente, Christiane Berth analiza el caso de la donación de alimentos a Nicaragua entre las décadas de 1960 y 1990 como intersección de conceptos de desarrollo internacionales y conflictos ideológicos de la Guerra Fría.

Complementamos este número con diez reseñas que incluyen trabajos recientes en historia, antropología y arqueología de la región y sus enlaces con idearios similares en otras áreas de Latinoamérica.

JUSTIN WOLFE  
Tulane University  
New Orleans, Louisiana

AARON SCHNEIDER  
University of Denver  
Denver, Colorado

Robert H. Jackson\*

TEMAS DE LA EVANGELIZACIÓN, EL PECADO Y  
REPRESENTACIONES DE LA MUERTE  
EN LAS DOCTRINAS DEL CENTRO DE MÉXICO  
DURANTE EL SIGLO XVI

Resumen

En el siglo XV la “danza de la muerte” y el “triumfo de la muerte” se convirtieron en temas iconográficos populares en Europa. La muerte reclamaba a todos los miembros de la sociedad, independientemente de su posición. Hay pocos ejemplos de la representación de la muerte en la iconografía de las doctrinas del centro de México en el siglo XVI. Este artículo sugiere que los misioneros no hicieron uso de la iconografía de la muerte debido a un paralelismo con la iconografía prehispánica.

THEMES OF EVANGELIZATION, SIN AND DEPICTIONS OF DEATH  
IN SIXTEENTH-CENTURY CENTRAL MEXICAN *DOCTRINAS*

Abstract

In the fifteenth century the “Dance of Death” and the “Triumph of Death” became popular iconographic themes in Europe. Death claimed all members of society regardless of station. There are few examples of the representation of death in the iconography of sixteenth century central Mexican *doctrinas*. This article suggests that the missionaries did not make use of the iconography of death because of parallels with pre-Hispanic iconography.

La conquista española de México después de 1519 creó un serio problema para la Iglesia católica y la Corona: Cómo organizar la evangelización de las grandes poblaciones sedentarias que habían sido sometidas. Hernán Cortés

\* Robert H. Jackson obtuvo su doctorado con especialidad en la historia de América Latina en la Universidad de California, Berkeley en 1988. Sus publicaciones más recientes incluyen *Conflict and Conversion in Sixteenth Century Central Mexico: The Augustinian War on and Beyond the Chichimeca Frontier* (2013), *Demographic Change and Ethnic Survival Among The Sedentary Populations On The Jesuit Mission Frontiers of Spanish South America, 1609–1803: The Formation and Persistence of Mission Communities in a Comparative Context* (2015), y con Fernando Esparragoza Amador, *A Visual Catalog of Sixteenth Century Central Mexican Doctrinas* (2016). Actualmente se desempeña como investigador independiente en la ciudad de México. Su dirección de correo electrónico es robertvianey@gmail.com.